

V4.0

8970444



# Two-Burner Butane Stove

## User Manual



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.



# Two-Burner Butane Stove

## SPECIFICATIONS

|                        |                                        |
|------------------------|----------------------------------------|
| BTU Rating             | 16,000 BTU                             |
| Number of Burners      | 2                                      |
| Dimensions (L x W x H) | 28 x 10-7/8 x 3-3/8 in.                |
| Cooking Surface Width  | (2) 8-1/2 in.                          |
| Cooking Surface Depth  | 1 in.                                  |
| Ignition Type          | Piezo auto-ignition spark              |
| Control Type           | Rotary valve                           |
| Fuel Type              | (2) 8 oz aerosol butane gas cartridges |
| Material               | Steel                                  |

## INTRODUCTION

The Two-Burner Butane Stove delivers a range-style cooking experience. The automatic electronic ignition system permits easy ignition. The stove accepts standard butane cylinders

## SAFETY

**WARNING! Read and understand all instructions before using this device. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.**

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

## HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

- DANGER!** This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.
- WARNING!** This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.
- CAUTION!** This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.
- NOTICE!** This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

## WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused devices properly in a safe and dry location to prevent rust or damage. Lock devices away and keep out of the reach of children.

## PERSONAL SAFETY

**WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).**

## PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
2. Wear protective clothing designed for the work environment and device.

## PERSONAL PRECAUTIONS

1. Control the device, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to device.
2. Do not operate any device when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.

## SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the device safety rules. If you use this device unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.**

**WARNING! Do not use this stove for heating enclosed indoor areas.**

1. Use the correct device for the job. This device was designed for a specific function. Do not modify or alter this device or use it for an unintended purpose.
2. Do not connect to a remote gas supply. The stove is designed for use with butane cylinders only.
3. The pot/pan must fit on the struts of the drip pan (B).
  - a. Do not straddle both heating elements with a single pot/pan or allow an oversized pot/pan to sit on the side panel (I). The pot/pan may become unbalanced and slip off the stove.
4. Keep area around the stove clear of debris or materials that can ignite or may be damaged by heat.
5. Do not touch the stove's components until sufficient time has passed to allow it to cool. Touching it before it is cool could cause a burn injury.
6. Remove the butane cartridge before performing maintenance on the stove.

## BUTANE GAS SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING! If at any time gas odour is detected, immediately discontinue operation until the source of gas has been located and corrected.**

1. Use only butane gas. Follow all safety instructions on the butane cylinder.
2. For outdoor use only. The area must be well ventilated. Provide a minimum opening of 1 sq. ft. (0.093m<sup>2</sup>) near the floor and 1 sq. ft. (0.093m<sup>2</sup>) near the ceiling. Do not use inside of a house, camper, tent, vehicle or any other type of unvented enclosed area.
3. Do not use the heater in a basement or below ground level. Butane is heavier than air and can collect in a low area.
4. Before connecting the heater to the butane cylinder, make sure the stove regulator knob is in the OFF position. Always connect and light the stove in areas free of open flames.

5. Do not move, handle or service while hot or burning. Do not detach the butane cylinder from the hot or burning stove.
6. Use only in accordance with local codes.
7. The LP-gas cylinder(s) used with a stove shall be constructed and marked in accordance with the specifications for LP-gas cylinders of the U.S. Department of Transportation or Transport Canada, the Standard for Cylinders, Spheres and Tubes for the Transportation of Dangerous Goods, CAN/CSA B339.

## CARBON MONOXIDE

All gas appliances consume air (oxygen) and can produce carbon monoxide which is toxic and has no odour and can cause death. Using a gas appliance in a small and enclosed area can be harmful. Never use this appliance in a small and enclosed area. Always have fresh air venting.

### CARBON MONOXIDE POISONING

**DANGER! Never operate the stove indoors or in a confined space as the fumes contain carbon monoxide gas. Inhalation of carbon monoxide gas can lead to illness or death. The area must be well ventilated. Opening windows and doors is not enough to ventilate an area.**

Carbon monoxide is a colourless and odourless gas that is difficult to detect. Carbon monoxide poisoning results from inhalation of the gas and may be lethal if left untreated. Evacuate all people to an area with clean air and seek immediate medical attention for any person experiencing the following symptoms:

- |                        |               |                        |
|------------------------|---------------|------------------------|
| 1. Headache            | 4. Weakness   | 7. Vision trouble      |
| 2. Confusion           | 5. Chest pain | 8. Nausea and vomiting |
| 3. Shortness of breath | 6. Dizziness  | 9. Unconsciousness     |

## UNPACKING

**WARNING! Do not operate the device if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.**

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage.

## IDENTIFICATION KEY

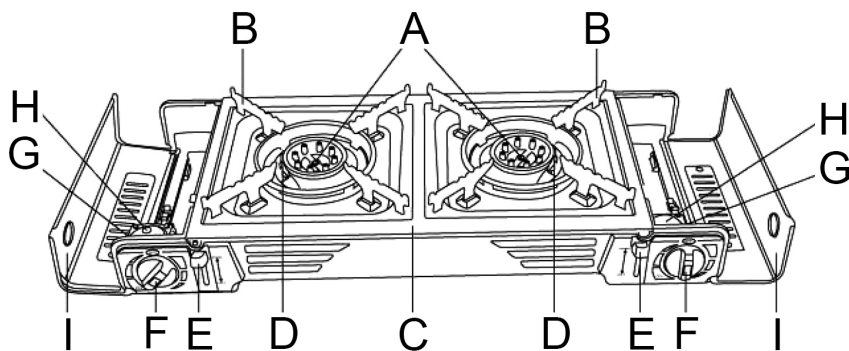


Fig. 1

|   |                            |   |                                 |
|---|----------------------------|---|---------------------------------|
| A | Burner                     | F | Switch                          |
| B | Drip- Pan                  | G | Auto Gas Shut-Off Safety Device |
| C | Body                       | H | Valve                           |
| D | Electronic Ceramic Needle  | I | Side Panel                      |
| E | Pressure Sensor-Lock Lever |   |                                 |

## OPERATION

Letter references in parenthesis (A) refer to the included Identification Key.

1. Ensure the switch (F) is set to OFF.
2. Flip the pressure sensor-lock lever (E) to UNLOCK.
3. Flip the side panel (I) down on one or both sides, depending if you are using one or both burners. Insert your finger into the panel's hole to open it.
4. Insert the butane gas cartridge into the valve (H) and ensure it is properly seated. The arrow on the valve lines up with the notch in the butane cylinder's collar.
5. Flip the pressure sensor-lock lever to LOCK. This will seal the butane cylinder in place.
  - a. The pressure sensor-lock lever will only lock when the drip-pan supports are properly installed and the switch is in the OFF position.
6. Check that the seal is tight. Turn the switch to allow gas to flow. Apply soapy water to the valve, brass tube and around the burner (A). Watch for

bubbles to form in the film if there is a leak. You may also smell gas or hear hissing. Reattempt to correctly seal the butane cylinder. Replace the butane cylinder if the problem persists. Should that fail to resolve the problem, the stove may have a defective valve. Have the stove inspected.

- a. Should the pressure in the gas cartridge become excessive, the pressure sensor-lock safety mechanism will trip and physically separate the butane cylinder from the stove. The air flow will also stop and the burner's flame will go out.
7. Close the side panel or panels.
8. Slowly turn the switch to the ON position. The electronic ignition will produce an audible click and the gas in the burner should ignite.
  - a. Should a flame fail to appear, turn the switch to OFF and repeat step 8 4 to 5 times until the gas ignites. After 4 to 5 times attempt without ignition, switch the gas OFF for 1 to 2 minutes before attempting again.
  - b. Should it still fail to ignite, switch the butane cylinder to the other burner. A lack of ignition in the other burner may indicate a problem with the cylinder. Should it ignite, the valve system on the other side may be blocked and should be cleaned or replaced by a qualified technician.
9. Turn the switch to adjust the amount of gas feeding to the burner to increase or decrease the heat.
10. Turn the switch (F) to the OFF position and the flame will go out.
11. Wait for the stove to cool.
12. Open the side panel. Flip the pressure sensor-lock lever to UNLOCK. Remove the butane cylinder and store it in a safe place.
13. Close the side panels and store the stove.

## CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the device with care. A device in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the device components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Only use accessories intended for use with this device.

4. Maintain the device's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

**WARNING! Only qualified service personnel should repair the device. An improperly repaired device may present a hazard to the user and/or others.**

## DISPOSAL

Recycle a device damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

## TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the device does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the device.

| Problem(s)          | Possible Cause(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Suggested Solution(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gas is not flowing  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Switch is in OFF position.</li><li>2. Burner holes are blocked.</li><li>3. The butane cylinder is incorrectly connected to the valve.</li><li>4. Butane cylinder is empty.</li><li>5. The pressure sensor-lock lever isn't in the LOCK position.</li><li>6. Auto gas shut-off safety device tripped.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Turn the switch to ON position.</li><li>2. Remove debris from burner and clean the grime. Carefully clean the holes with a needle.</li><li>3. Reconnect the butane cylinder with the valve.</li><li>4. Replace the butane cylinder.</li><li>5. Flip the pressure sensor-lock lever to the LOCK position.</li><li>6. Remove the butane cartridge and allow the stove to cool before use.</li></ol> |
| Gas does not ignite | The electronic ceramic needle is dirty.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Clean the electronic ceramic needle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |





V4.0

8970444



# Poêle à fer d'angle et brûleur double au butane

## Manuel d'utilisateur



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.  
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



# Poêle à fer d'angle et brûleur double au butane

## SPÉCIFICATIONS

|                                     |                                               |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Puissance BTU                       | 16 000 BTU                                    |
| Nombre de brûleurs                  | 2                                             |
| Dimensions (Long. à Larg. à Haut.)  | 28 à 10-7/8 à 3-3/8 in.                       |
| Largeur de la surface de cuisson    | (2) 8 1/2 po                                  |
| Profondeur de la surface de cuisson | 1 po                                          |
| Type d'allumage                     | Allumage piézo automatique                    |
| Type de commande                    | Soupape rotative                              |
| Type de carburant                   | (2) cartouches au gaz butane en aérosol, 8 oz |
| Matériau                            | Acier                                         |

## INTRODUCTION

Le poêle à fer d'angle et brûleur double au butane vous permet de vivre une expérience de cuisson à la façon d'une cuisinière. Le système d'allumage électronique automatique permet un allumage facile. Le poêle peut être muni de cylindres de butane standard.

## SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet appareil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.**

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

## DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

- DANGER !** Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.
- AVERTISSEMENT !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait** entraîner des **blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.
- ATTENTION !** Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.
- AVIS !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

## AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les appareils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les appareils hors de la portée des enfants.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

**AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).**

## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
2. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'appareil.

## PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

1. Gardez le contrôle de l'appareil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'appareil.
2. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

**AVERTISSEMENT! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'appareil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'appareil. Si vous utilisez cet appareil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.**

**AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas ce poêle pour chauffer les endroits intérieurs clos.**

1. Utilisez le bon appareil pour la tâche à effectuer. Cet appareil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet appareil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. Ne branchez pas la pompe à une source de gaz éloignée. Le poêle a été conçu pour s'utiliser avec des cylindres de butane seulement.
3. Le chaudron ou la casserole doit pouvoir s'installer sur les jambes de force du bac récepteur (B).
  - a. Ne placez pas un chaudron ou une casserole de manière à chevaucher les deux éléments chauffants et ne placez pas un chaudron ou une casserole surdimensionné sur le panneau latéral (I). Le chaudron ou la casserole peut perdre son équilibre et glisser hors du poêle.
4. Évitez toute accumulation de débris ou de matériaux à proximité du poêle, puisque ceux-ci pourraient s'allumer ou s'endommager en raison de la chaleur.

5. Ne touchez pas les composants du poêle à moins d'avoir attendu suffisamment pour qu'il se refroidisse. Vous pourriez vous brûler si vous le touchez avant qu'il ne soit refroidi.
6. Retirez la cartouche de butane avant de procéder à l'entretien du poêle.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DU GAZ BUTANE**

**AVERTISSEMENT ! Advenant la détection d'une odeur de gaz, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil de chauffage jusqu'à ce que vous ayez repéré et corrigé la source de gaz.**

1. Utilisez uniquement du gaz butane. Observez toutes les consignes de sécurité apparaissant sur le cylindre de butane
2. Pour un usage à l'extérieur seulement. La zone doit être bien aérée. Assurez un ouverture minimale de 0,093 mètre carré (1 pi carré) près du plancher et de 0,093 mètre carré (1 pi carré) près du plafond. N'utilisez pas à l'intérieur d'une maison, d'une fourgonnette de camping, d'une tente, d'un véhicule ou de tout autre endroit fermé et non ventilé.
3. N'utilisez pas l'appareil de chauffage dans un sous-sol ou sous le niveau du sol. Le butane est plus lourd que l'air, de sorte qu'il peut s'accumuler par le bas.
4. Avant de brancher l'appareil de chauffage au cylindre de butane, assurez-vous que le bouton de réglage du poêle se trouve à la position OFF (arrêt). Branchez et allumez toujours le poêle dans un endroit exempt de flammes.
5. Évitez de déplacer, de manipuler ou d'entretenir un appareil de chauffage chaud ou en marche. Ne fixez pas ou n'enlevez pas un appareil de chauffage chaud ou en marche du réservoir de gaz butane.
6. Utilisez conformément aux codes locaux.
7. Les cylindres de gaz à basse pression qu'on utilise avec un poêle doivent être fabriqués et identifiés conformément aux spécifications s'appliquant à ce genre de cylindre du Département des transports des É.-U. ou de Transport Canada, et à la norme concernant les cylindres, les sphères et les tubes en matière de transport des matières dangereuses, CAN/CSA B339.

## MONOXYDE DE CARBONE

Tous les appareils au gaz consomment de l'air (oxygène) et peuvent produire du monoxyde de carbone, un gaz toxique et inodore capable de provoquer la mort. L'utilisation d'un appareil au gaz dans un petit endroit fermé peut être nocive. N'utilisez jamais cet appareil dans un petit endroit fermé. Assurez toujours une circulation d'air frais.

### EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE

**DANGER ! N'utilisez jamais le poêle à l'intérieur ou dans un espace clos, puisque les émanations contiennent du monoxyde de carbone. L'inhalation du monoxyde de carbone peut rendre malade ou entraîner la mort. La zone doit être bien aérée. L'ouverture des fenêtres et des portes ne suffit pas pour aérer un endroit.**

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore et inodore qui est difficile à détecter. L'empoisonnement au monoxyde de carbone résulte de l'inhalation du gaz et peut être mortel en l'absence de traitement. Évacuez tous les gens vers un endroit où l'air est pur et consultez immédiatement un médecin si un individu ressent les symptômes suivants :

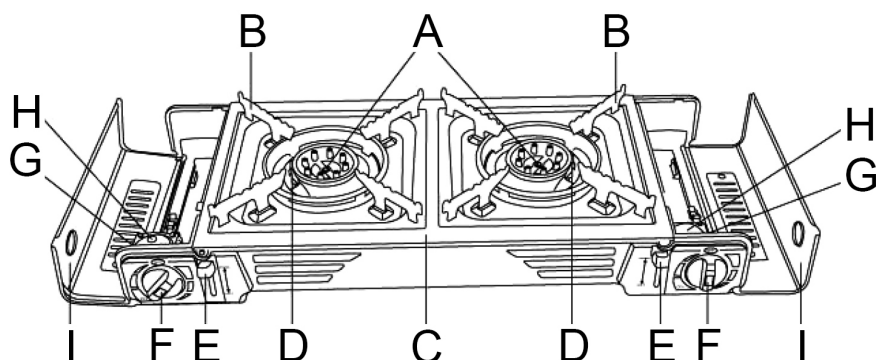
- |                  |                       |                          |
|------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1. Maux de tête  | 4. Faiblesse          | 7. Trouble de la vue     |
| 2. Confusion     | 5. Douleur thoracique | 8. Nausée et vomissement |
| 3. Essoufflement | 6. Étourdissements    | 9. Perte de conscience   |

## DÉBALLAGE

**AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'appareil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.**

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages.

## GUIDE D'IDENTIFICATION

*Fig. 1*

|   |                                               |   |                                                   |
|---|-----------------------------------------------|---|---------------------------------------------------|
| A | Brûleur                                       | F | Interrupteur                                      |
| B | Bac récepteur                                 | G | Dispositif de sécurité d'arrêt automatique du gaz |
| C | Corps                                         | H | Soupape                                           |
| D | Pointeau électronique en céramique            | I | Panneau latéral                                   |
| E | Levier de verrouillage du capteur de pression |   |                                                   |

## UTILISATION

Les lettres de référence entre parenthèses (A) se rapportent à la clé d'identification comprise.

1. Assurez-vous que l'interrupteur (F) est placé à la position OFF (arrêt).
2. Placez le levier de verrouillage du capteur de pression (E) à la position UNLOCK (déverrouillé).
3. Abaissez le panneau latéral (I) sur un ou les deux côtés, tout dépendant si vous utilisez un ou les deux brûleurs. Insérez votre doigt dans l'orifice du panneau pour l'ouvrir.
4. Insérez la cartouche de gaz butane dans la soupape (H) et assurez-vous qu'elle est correctement enfoncée. La flèche sur la soupape s'aligne avec l'encoche dans le col du cylindre de butane.

5. Placez le levier de verrouillage du capteur de pression à la position LOCK (verrouillé). Cela aura pour effet de sceller le cylindre de butane en place.
  - a. Le levier de verrouillage du capteur de pression ne se verrouillera que si les supports du bac récepteur sont bien installés et si l'interrupteur est placé à la position OFF (arrêt).
6. Vérifiez si le joint est étanche. Tournez l'interrupteur pour permettre au gaz de circuler. Appliquez une eau savonneuse sur la soupape et le tube de laiton, ainsi qu'autour du brûleur (A). Observez la formation de bulles à l'intérieur de la pellicule en cas de fuite. Vous pouvez également percevoir l'odeur du gaz ou entendre un sifflement. Essayez de nouveau de sceller correctement le cylindre de butane. Remplacez le cylindre de butane si le problème persiste. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, il se peut que le poêle présente une soupape défectueuse. Faites inspecter le poêle.
  - a. Si la pression à l'intérieur de la cartouche de gaz devient trop élevée, le mécanisme du levier de verrouillage du capteur de pression se déclenchera et séparera physiquement le cylindre de butane du poêle. Le débit d'air cessera également et la flamme du brûleur s'éteindra.
7. Fermez le panneau latéral ou les panneaux latéraux.
8. Mettez lentement l'interrupteur du moteur en position ON (marche). L'allumage électronique produira un déclic et le gaz contenu dans le brûleur devrait s'allumer.
  - a. Si aucune flamme n'apparaît, placez l'interrupteur à la position OFF (arrêt) et reprenez l'étape 8 de 4 à 5 fois jusqu'à ce que le gaz s'allume. Après 4 ou 5 tentatives sans allumage, fermez le gaz pendant 1 à 2 minutes avant de tenter de nouveau.
  - b. S'il refuse de s'allumer, reliez le cylindre de butane à l'autre brûleur. L'absence d'allumage au niveau de l'autre brûleur peut révéler un problème avec le cylindre. S'il s'allume, le système de soupape de l'autre côté est peut-être obstrué. On recommande alors de le nettoyer ou de le faire remplacer par un technicien qualifié.
9. Tournez l'interrupteur pour ajuster le débit de gaz alimentant le brûleur pour augmenter ou réduire la chaleur.
10. Placez l'interrupteur (F) à la position OFF (arrêt) et la flamme s'éteindra.

11. Attendez que le poêle se refroidisse.
12. Ouvrez le panneau latéral. Placez le levier de verrouillage du capteur de pression à la position UNLOCK (déverrouillé). Retirez le cylindre de butane et entreposez-le dans un endroit sûr.
13. Fermez les panneaux latéraux et rangez le poêle.

## SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'appareil avec soin. Un appareil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'appareil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet appareil.
4. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'appareil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

**AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'appareil/l'appareil. Un appareil/appareil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.**

## MISE AU REBUT

Recyclez votre appareil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile et les liquides toxiques.

# DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'appareil.

| Problème(s)             | Cause(s) possible(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Solution(s) proposée(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le gaz ne circule pas.  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'interrupteur est en position OFF (arrêt).</li><li>2. Les orifices du brûleur sont obstrués.</li><li>3. Le cylindre de butane n'est pas relié correctement à la soupape.</li><li>4. Le cylindre de butane est vide.</li><li>5. Le levier de verrouillage du capteur de pression n'est pas placé à la position LOCK (verrouillé).</li><li>6. Déclenchement du dispositif de sécurité d'arrêt automatique du gaz.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Mettez l'interrupteur du moteur en position ON (marche).</li><li>2. Retirez les débris et la saleté du brûleur. Nettoyez minutieusement les orifices au moyen d'une aiguille.</li><li>3. Rebranchez le cylindre de butane avec la soupape.</li><li>4. Remplacez le cylindre de butane.</li><li>5. Placez le levier de verrouillage du capteur de pression à la position LOCK (verrouillé).</li><li>6. Retirez la cartouche de butane et laissez le poêle refroidir avant de l'utiliser.</li></ol> |
| Le gaz ne s'allume pas. | Le pointeau électronique en céramique est sale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Nettoyez le pointeau électronique en céramique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |